

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 269

4 October 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Regulation (EEC) No 2504/74 of the Council of 2 October 1974 on the financing of the system of premiums for the orderly marketing of certain adult bovine animals for slaughter and for the retention of cattle 1
- Regulation (EEC) No 2505/74 of the Commission of 3 October 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 3
- Regulation (EEC) No 2506/74 of the Commission of 3 October 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Regulation (EEC) No 2510/74 of the Commission of 3 October 1974 fixing the export refunds on rice and broken rice 7
- Regulation (EEC) No 2511/74 of the Commission of 3 October 1974 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice 9
- Regulation (EEC) No 2512/74 of the Commission of 3 October 1974 fixing the export levies on rice 11
- Regulation (EEC) No 2513/74 of the Commission of 3 October 1974 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen 13
- Regulation (EEC) No 2514/74 of the Commission of 3 October 1974 fixing the import levies on frozen beef and veal 19
- ★ Regulation (EEC) No 2515/74 of the Commission of 3 October 1974 amending Regulation (EEC) No 320/73 for the fourth time as regards the list of representative markets for adult bovine animals 22
- ★ Regulation (EEC) No 2516/74 of the Commission of 3 October 1974 amending Regulation (EEC) No 2083/74 on the granting of aid for the re-storage of table wine in respect of which a storage contract was concluded during the wine-growing year 1973/74 23

Contents (continued)

- ★ Regulation (EEC) No 2517/74 of the Commission 3 October 1974 amending Regulation (EEC) No 685/69 as regards the adjustment of private storage aid for butter to take account of the changes in the buying-in price 24
-

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

74/494/ECSC :

- ★ Decision of 28 February 1972 of the representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community, meeting within the Council, repealing Acts passed under Article 69 of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community 25
-

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972) 27

Open procedures 29

Restricted procedures 32

I

*(Acts whose publication is obligatory)***REGULATION (EEC) No 2504/74 OF THE COUNCIL****of 2 October 1974****on the financing of the system of premiums for the orderly marketing of certain adult bovine animals for slaughter and for the retention of cattle**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 209 thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Having regard to the Opinion of the European Parliament ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1967/74 ⁽¹⁾ of 23 July 1974 introducing a system of premiums for the orderly marketing of certain adult bovine animals for slaughter, as amended by Regulation (EEC) No 2502/74 ⁽²⁾, authorizes Member States to grant premiums with a view to reducing pressure on the beef market by encouraging producers to delay marketing during the most difficult period ; whereas in addition Regulation (EEC) No 2502/74 authorizes the granting of a single cattle retention premium instead of the premium for orderly marketing, in the regions where Member States are authorized not to implement the system of premiums for the conversion of dairy cow herds to meat production ;

Whereas these measures constitute interventions on the internal market within the meaning of Article 3 of Council Regulation (EEC) No 729/70 ⁽³⁾ of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72 ⁽⁴⁾ ; whereas, however, a limit should be set on contributions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, whilst taking account of the particular situation of the Irish market in relation to that of the United Kingdom,

Article 1

1. Notwithstanding Article 3(1) of Regulation (EEC) No 729/70, the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, shall finance :

(a) the expenses incurred pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1967/74 only up to the following amounts :

<i>Month of marketing</i>	<i>u.a. per head</i>
August 1974	0
September 1974	0
October 1974	0
November 1974	21
December 1974	26.25
January 1975	37.80
February 1975	51.45

(b) the expenses incurred pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 2502/74 only up to 90 % of the total cost of the two instalments provided for in Article 3(1) of that Regulation. In compliance with these provisions, the first instalment may be taken over at the rate of 100 % by EAGGF, Guarantee Section.

2. However, the expenses incurred by Ireland pursuant to Regulation (EEC) No 1967/74 for the period during which the United Kingdom avails itself of the authorization given in that Regulation shall be financed up to the amounts granted by the United Kingdom. Such financing shall in no case exceed the following amounts :

<i>Month of marketing</i>	<i>u.a. per head</i>
August 1974	10
September 1974	15
October 1974	21

⁽¹⁾ OJ No L 206, 27. 7. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 3. 10. 1974, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

3. Notwithstanding paragraph 1 (a) and at the request of a Member State the maximum amounts taken over by EAGGF, Guarantee Section, and granted in that Member State are fixed as follows:

<i>Month of marketing</i>	<i>u.a. per head</i>
August 1974	0
September 1974	0
October 1974	0
November 1974	28
December 1974	33.25
January 1975	37.60
February 1975	37.65

Article 2

The detailed rules for the application of this Regulation may be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 729/70.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 August 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 2 October 1974.

For the Council

The President

Ch. BONNET

REGULATION (EEC) No 2505/74 OF THE COMMISSION**of 3 October 1974****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1996/74⁽²⁾, and in particular Article 13(5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2016/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2016/74 to the

- offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 October 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./metric ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾⁽⁴⁾
10.02	Rye	0 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	0
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	18.72
11.02 A 1 a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A 1 b	Common wheat groats and meal	0

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

(²) Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

(³) Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

(⁴) Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

(⁵) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2506/74 OF THE COMMISSION

of 3 October 1974

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1996/74 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 October
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 October 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2510/74 OF THE COMMISSION
of 3 October 1974
fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation No 1019/67/EEC⁽⁴⁾ provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market;

Whereas Regulation No 669/67/EEC⁽⁵⁾ as amended by Regulation (EEC) No 1057/68⁽⁶⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation No 366/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account

when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a week; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation No 359/67/EEC with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 October 1974.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No 311, 21. 12. 1967, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 241, 5. 10. 1967, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 October 1974 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	u.a./100 kg, Amount of refund
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. II. Husked rice : a) Round grained b) Long grained B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grained b) Long grained II. Wholly milled rice : a) Round grained b) Long grained C. Broken rice	— — — — — — — — —

The amount by which the refunds may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 719/77/EEC is 0.20 u.a./100 kg.

REGULATION (EEC) No 2511/74 OF THE COMMISSION
of 3 October 1974

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms; whereas, on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC;

whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 365/67/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount applicable on 4 October 1974 must be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 October 1974 fixing the corrective amount applicable
to the refund on rice and broken rice

CCT heading No		(u. a. /100 kg)					
	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3
10 06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 2512/74 OF THE COMMISSION
of 3 October 1974
fixing the export levies on rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾, of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice as last amended by Regulation (EEC) No 1129/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 21 of Regulation No 359/67/EEC provides that the necessary measures may be taken if the cif price of one or more products is appreciably higher than the threshold price and if that situation is likely to continue thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that the cif price may be regarded as appreciably higher than the threshold price when it exceeds it by at least 2 %; whereas this excess may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of rice into the Community or provoke exportation from the Community;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for this product;

Whereas in view of the relationship between the rice and products processed from it and given the market situation for these products, an export levy must also be fixed for all products processed from rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1974/75 marketing year by Regulations (EEC) No 1718/74⁽⁴⁾ and (EEC) No 1935/74⁽⁵⁾;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities

of rice on the Community market on the one hand and prices for rice and products processed from it on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on rice markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation No 359/67/EEC the specific factors set out in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2737/73 must also be taken into account;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in rice, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy referred to in the first indent of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2737/73 is hereby fixed as shown in the Annex for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 October 1974.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 4. 7. 1974, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 22.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 October 1974 fixing the export levies on rice

CCT heading No	Description of goods	u.a./100 kg
10.06 A I a)	Round grained paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	12-000
10.06 A I b)	Long grained paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	8-000
10.06 A II a)	Round grained husked rice	12-000
10.06 A II b)	Long grained husked rice	8-000
10.06 B I a)	Round grained semi-milled rice	12-000
10.06 B I b)	Long grained semi-milled rice	12-000
10.06 B II a)	Round grained wholly-milled rice	12-000
10.06 B II b)	Long grained wholly-milled rice	12-000
10.06 C	Broken rice	12-000
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A VI	Rice groats and meal	12-000
11.02 E II e) 1	Flaked rice	12-000
11.02 F VI	Pellets of rice	12-000

⁽¹⁾ Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).

REGULATION (EEC) No 2513/74 OF THE COMMISSION**of 3 October 1974****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal
other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular
the second subparagraph of Article 10 (7) and Article
12 (7) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68
provides that, where the import price for calves or
adult bovine animals, after addition of the customs
duty, is lower than the guide price, the difference
between the latter price and the import price plus that
addition is offset by a levy on imports of that product ;
whereas, however, such levy is to be fixed at :

- 75 % of the abovementioned difference, if it is
found that the price of the product in question on
the representative markets of the Community is
more than the guide price but does not exceed
102 % of that price ;
- 50 % of the abovementioned difference, if it is
found that the price of the product in question on
the representative markets of the Community is
more than 102 % of the guide price but does not
exceed 104 % of that price ;
- 25 % of the abovementioned difference, if it is
found that the price of the product in question on
the representative markets of the Community is
more than 104 % of the guide price but does not
exceed 106 % of that price ;
- nil, if it is found that the price of the product in
question on the representative markets of the
Community is more than 106 % of the guide
price ;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

Whereas the guide prices for calves and adult bovine
animals valid from 1 April 1974 are fixed by Council
Regulation (EEC) No 667/74⁽³⁾ and amended by
Regulation (EEC) No 2496/74⁽⁴⁾ ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 218/73⁽⁵⁾
of 29 January 1973 on the determination of the
import price and the special import price for calves
and adult bovine animals, provides that the import
price is to be calculated in accordance with the
method set out in Article 4 on the basis of all the
representative free-at-frontier offer prices in the
Community established for each of the categories and
cuts specified in Article 2, and ascertained in parti-
cular from :

- (a) prices given in the customs documents accom-
panying the products imported from such other
third countries ;
- (b) other information concerning the export prices
ruling in such other countries ;

Whereas, however, offer prices which do not corres-
pond to actual purchasing possibilities are to be disre-
garded, as are also offer prices relating to unrepresenta-
tive quantities ; whereas offer prices which, because of
the development of prices in general or from the infor-
mation available, do not seem to be representative of
the actual trend of prices in the exporting country
should also be disregarded ;

Whereas, where no free-at-frontier offer price can be
recorded for one or more categories of live animals or
of meat, the last available price must be used for the
calculation ;

Whereas the import price must be calculated on the
first and third Thursday of each month for the
purpose of calculating the levies valid from the
following Monday ; whereas, however, if circumstances
so require, the import price may be fixed on another
day of the same week ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2150/73⁽⁶⁾ of 6 August 1973 provides for the fixing of

⁽³⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 59.

⁽⁴⁾ OJ No L 268, 3. 10. 1974, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1973, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 219, 7. 8. 1973, p. 15.

the special import price referred to in Article 10 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 for adult bovine animals originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland on the basis of quotations on representative markets in these third countries;

Whereas this special import price is calculated once a week and is used to calculate levies taking effect on the Monday following the day on which it is fixed; whereas, however, no special import price is fixed if such price would exceed by less than 1 unit of account per 100 kilogrammes live weight the import price fixed, pursuant to Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 805/68, as specified in Regulation (EEC) No 218/73;

Whereas, if one or more of the third countries referred to take, notably for health protection reasons, measures affecting prices quoted on their markets, the Commission may base itself on the last prices recorded before such measures were put into effect;

Whereas, if the import price differs by less than 0.50 unit of account per 100 kg live weight from the import price previously used to calculate the levy, the latter price must be maintained;

Whereas Article 10 (5) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the price recorded on the representative markets of the Community is derived from the prices recorded on the representative market or markets of each Member State for the various qualities — of calves, adult bovine animals or the meat of these animals, as the case may be — after taking into account the relative quantity of each of such qualities and the relative magnitude of the bovine stock of each Member State;

Whereas the prices for calves and adult bovine animals, recorded on the representative market or markets of each Member State, is equal to the average, weighted by coefficients, of the prices for the qualities of calves, adult bovine animals and meat of these animals formed during a period of seven days in that Member State at a standard wholesale stage; whereas the representative markets, the qualities of the products and the weightings were fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 320/73⁽¹⁾ of 31 January 1973 on the determination of the prices for calves and adult bovine animals on the representative markets of the Community, as last amended by Regulation (EEC) No 646/74⁽²⁾;

Whereas the prices of calves and adult bovine animals so established on the market or markets of each of the

new Member States must be increased by the basic compensatory amount provided for in Article 1 (1) of Council Regulation (EEC) No 181/73⁽³⁾ of 23 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for beef and veal;

Whereas, where there are several representative markets in a Member State, the price of each quality is the average of the quotations recorded on each of these markets; whereas, where in a Member State there is a single representative market, held several times during the seven-day period, the price of each quality is to be equal to the arithmetic mean of quotations recorded at each market; whereas, with regard to Italy, the price of each quality is the average, weighted by the special weighting coefficients laid down in Annex II to amended Regulation (EEC) No 320/73, of the prices recorded in the surplus and deficit production areas; whereas the price recorded in the surplus production area is equal to the average of the quotations recorded on each of the markets within that area; whereas for the United Kingdom the weighted average of the prices recorded on the representative markets in Great Britain and in Northern Ireland are to be multiplied by the coefficient fixed in the said Annex II;

Whereas, where these quotations do not relate to 'live weight excluding tax' prices, the quotations for the different qualities are to be corrected by the live-weight conversion coefficients laid down in Annex II to that Regulation and, in respect of Italy and the United Kingdom, are first increased or reduced by the corrective amounts laid down in that Annex; whereas for Ireland the price per calf recorded on the representative market is to be increased by the corrective amount fixed in that Annex and subsequently converted back into live weight per unit of weight by applying the corrective coefficient fixed in that Annex;

Whereas, if one or more Member States take measures, such as health protection measures, which affect the normal development of quotations recorded on their markets, the Commission may either disregard the quotations recorded on the market or markets in question or use the last quotations recorded on the market or markets in question before those measures were put into effect;

Whereas, where information is not available, the quotations recorded on representative Community markets

⁽¹⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1973, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 78, 23. 3. 1974, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

are to be determined with particular reference to the latest known quotations;

Whereas, for as long as the price recorded for calves and adult bovine animals on the representative Community markets differs by less than 0.20 unit of account per 100 kg live weight from the price previously used, the latter price is to be maintained;

Whereas Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that if a levy is charged on calves or adult bovine animals, a levy is also to be charged on imports of the meat of calves or adult bovine animals as listed in Section (a) of the Annex to that Regulation under tariff subheading Nos 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb); whereas this levy is equal to the levy charged on calves or adult bovine animals, as the case may be, adjusted by a coefficient expressing the value ratio between the meat in question on the one hand and calves or adult bovine animals on the other;

Whereas Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that if the levy is charged on adult bovine animals, a levy is also to be charged on imports of the meat listed in Section (b) of the Annex to that Regulation; whereas this levy is equal to the levy charged on adult bovine animals, multiplied by a standard coefficient;

Whereas Article 12 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the levy may be charged on imports of the products listed in Section (a) of the Annex to that Regulation under tariff subheading No 02.01 A II a) 1 cc); whereas this levy is equal to the highest levy applicable to calves or adult bovine animals, multiplied by a standard coefficient;

Whereas the standard coefficients referred to above were fixed for each of the products in question in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 2249/73⁽¹⁾ of 17 August 1973, fixing the coefficients for calculating the levy on beef and veal other than frozen; whereas that Regulation also defines the requirements to be met by certain products for which the levy has been fixed by means of these coefficients;

Whereas levies must be fixed with due regard for obligations arising out of international agreements concluded by the Community; whereas Regulation (EEC) No 2170/73⁽²⁾ of 31 July 1973 on the conclusion of the Trade Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia should also be taken into account;

Whereas the levies for calves and veal are identical with those applicable to adult bovine animals and beef in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1100/74⁽³⁾ of 3 May 1974;

Whereas, in accordance with Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas the levies must be fixed once each week and be valid from the following Monday;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from the provisions of the above-mentioned Regulations and in particular from the quotations and other information known to the Commission that the levies on calves, adult bovine animals and on beef and veal other than frozen should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regulation (EEC) No 805/68 shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheading Nos 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products must correspond to the definitions contained in Article 2 of Regulation (EEC) No 2249/73.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

⁽¹⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 224, 13. 8. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 122, 4. 5. 1974, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Levies applicable from 7 October 1974 to imports from third countries ⁽¹⁾

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	35-210 (b)	35-210 (b)
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	35-210	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	35-210
	bb) Other	35-210 (b)	35-210 (b)
	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
	A. Meat :		
	II. Of bovine domestic bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcases and half-carcases	66-899	66-899
	22. Separated or unseparated forequarters	53-519	53-519
	33. Separated or unseparated hindquarters	80-279	80-279
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcases of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcases or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	66-899
	bbb) Other	66-899	66-899
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	53-519
	bbb) Other	53-519	53-519

(in u.a./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	
		Other third countries	
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	80-279
	bbb) Other	80-279	80-279
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	100-349	100-349
02.06	22. Boned or boneless	114-785	114-785
	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	1. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	100-349	100-349
	2. Boned or boneless	114-785	114-785

(¹) Regulation (EEC) No 521/70 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol No 1 annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 2514/74 OF THE COMMISSION**of 3 October 1974****fixing the import levies on frozen beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee;

Whereas Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 805/68
provides for charging a levy on imports of the frozen
meat listed in Section (c) of the Annex to that Regula-
tion; whereas the levy on products falling within
subheading No 02.01 A II a) 2 aa) is equal to the
difference between:

- the guide price for the corresponding product
multiplied by a coefficient expressing the ratio
existing in the Community between the price for
fresh meat of a quality competitive with the frozen
meat in question, presented in the same form, and
the average price for adult bovine animals, and
- the price on the world market for frozen meat,
based on the most favourable purchasing opportu-
nities among those which are most representative,
as regards quality and quantity, of the develop-
ment of this market, plus customs duty and a
standard amount representing the specific costs
incurred in importing frozen meat;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No
990/68 ⁽³⁾ of 15 July 1968 on general rules for fixing
the levy on certain kinds of frozen beef and veal
provides that the guide price for the corresponding
product is the guide price for adult bovine animals;
whereas this guide price was fixed by Council Regula-
tion (EEC) No 667/74 ⁽⁴⁾ of 28 March 1974 and
amended by Regulation (EEC) No 2496/74 ⁽⁵⁾;

Whereas the abovementioned coefficient, calculated
in accordance with the rules contained in Article 13
(2) of Regulation (EEC) No 805/68 was fixed at 1.53
by Commission Regulation (EEC) No 2260/73 ⁽⁶⁾ of
17 August 1973 determining the bases for calculating
the levy on certain kinds of frozen beef and veal, as
amended by Regulation (EEC) No 1160/74 ⁽⁷⁾;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 990/68
provides that the most favourable purchasing opportu-
nities among those which are most representative as
regards quality and quantity as mentioned in Article
13 (2) (b) of Regulation (EEC) No 805/68 should be
determined in the first place with reference to free-at-
Community-frontier offers or, where such offers are
not sufficiently representative of the market situation,
world market offers delivered free-at-Community-
frontier for each of the products listed in Section (c)
of the Annex to Regulation (EEC) No 805/68; whereas,
for products other than those covered by the first
subparagraph of Article 13 (2) of that Regulation, the
offer price is converted into a price relating to the
products covered by that subparagraph by means of
the coefficients referred to in Article 13 (3) of that
Regulation; whereas those coefficients were fixed in
Annex I to Regulation (EEC) No 2260/73;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 2260/73
provides that the Commission, when determining the
world market price referred to in Article 13 (2) (b) of
Regulation (EEC) No 805/68 must disregard offer
prices which do not correspond to real purchasing
opportunities or which relate to small unrepresenta-
tive quantities or to qualities which differ appreciably
from those of the majority of the products entering
world trade; whereas offer prices which the Commis-
sion believes, in view of general price movements or
information available to it, not to be representative of
real price trends in the country of origin must also be
disregarded;

Whereas offers on the world market are converted
into free-at-Community-frontier offers by taking into
account the normal transport and insurance costs of
which the Commission has knowledge;

Whereas the standard amount referred to in Article 13
(2) (b) of Regulation (EEC) No 805/68 is fixed at 5.5
units of account per 100 kg;

Whereas, as long as the world market price for frozen
meat differs by less than 1 unit of account per 100 kg
from the world market price previously used, the latter
price is maintained;

Whereas Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 805/
68 provides that, for the frozen meat listed in Section
(c) of the Annex to that Regulation under subheading
Nos 02.01 A II a) 2 bb), 02.01 A II a) 2 cc) and 02.01

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 59.

⁽⁵⁾ OJ No L 268, 3. 10. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 233, 21. 8. 1973, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 127, 9. 5. 1974, p. 32.

A II a) 2 dd), the levy is equal to the levy on the product in the same Section under subheading No 02.01 A II a) 2 aa) multiplied by the fixed coefficient for each of the products in question; whereas this coefficient was fixed in Annex I to Regulation (EEC) No 2260/73; whereas that Regulation also defines the requirements to be met by certain products for which the levy is fixed by means of these coefficients;

Whereas Article 13 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that, where free quotations on the world market are not a determining factor for the offer price and where that price is lower than these quotations, a special price calculated on the basis of the offer price is substituted, solely in respect of the imports in question, for the world market price for frozen meat referred to in paragraph 2 of that Article;

Whereas, subject to the foregoing, the levy referred to in Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 is fixed before the 25th day of each month and is applicable from the first Monday of the following month; whereas, however, the levy is altered in the intervening period if there is considerable fluctuation in the world market price for frozen meat;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the provisions of the abovementioned Regulations to the quotations and other information known to the Commission that the levies on frozen meat should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 13 of Regulation (EEC) No 805/68 are fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within:

- subheading No 02.01 A II a) 2 aa),
- subheading No 02.01 A II a) 2 bb) and cc),
- subheading No 02.01 A II a) 2 dd) and 22 bbb).

Products must correspond to the definition for the product in question contained in Regulation (EEC) No 2260/73.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 7 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Levies applicable from 7 October 1974 to imports from third countries ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Levy in u.a./100 kg net weight
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : II. Of bovine animals : a) Of domestic bovine animals : 2. Frozen : aa) Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters 60-748 bb) Forequarters 48-598 (a) cc) Hindquarters 75-935 dd) Other : 11. Unboned (bone-in) 91-122 22. Boned or boneless : aaa) Forequarters, whole or cut into a maximum of five pieces, each quarter being in a single block ; 'compensated' quarters in two blocks, one of which contains the forequarter, whole or cut into a maximum of five pieces, and the other, the hindquarter, excluding the tenderloin, in one piece 75-935 (a) bbb) Crop, chuck and blade and brisket cuts (b) 75-935 (a) ccc) Other 104-487 (a)	

(¹) Regulation (EEC) No 521/70 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and CCT.

(a) Subject to the provisions of Regulation (EEC) No 1063/74 (OJ No L 119, 1.5.1974, p. 70) where these products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with these provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

RÉGULATION (EEC) No 2515/74 OF THE COMMISSION

of 3 October 1974

amending Regulation (EEC) No 320/73 for the fourth time as regards the list of
representative markets for adult bovine animals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular
Article 10 (6) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 320/73 ⁽³⁾
of 31 January 1973 on the determination of prices of
calves and adult bovine animals on representative
Community markets, as last amended by Regulation
(EEC) No 646/74 ⁽⁴⁾, lays down the list of representa-
tive markets in each Member State for the various
qualities of calves and adult bovine animals and for
the meat of those animals;

Whereas following the closure of the Rotterdam
market its business has been transferred to the Leiden
market; whereas, in order to improve the recording of
prices for adult bovine animals in the Netherlands,
Leiden should be added to the list of representative
markets for that country;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of representative markets for adult bovine
animals set out in item H 1 of Annex II to Regulation
(EEC) No 320/73 is amended by the addition of
'Leiden'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply for the first time for the purpose of
calculating the levies applicable with effect from 7
October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 23. 3. 1974, p. 20.

REGULATION (EEC) No 2516/74 OF THE COMMISSION
of 3 October 1974

amending Regulation (EEC) No 2083/74 on the granting of aid for the re-storage of table wine in respect of which a storage contract was concluded during the wine-growing year 1973/74

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 1532/74⁽²⁾, and in particular Article 6a thereof;

Whereas, under the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 2083/74⁽³⁾ on the granting of aid for the re-storage of table wine in respect of which a storage contract was concluded during the wine-growing year 1973/74, aid may be granted only if the distance the wine is transported does not exceed 150 km; whereas this distance has proved to be insufficient in certain cases where storage capacity is limited; whereas provision should therefore be made to allow wine to be transported over a longer distance in such cases in order to enable producers to store the next vintage under normal conditions;

Whereas, under the third indent of Article 2 as aforesaid, aid may be granted only if the wine is re-stored before 15 September 1974 and transported in one or more vehicles; whereas, given the limited transport facilities available, the time allowed for this operation has proved insufficient in certain cases; whereas a slightly longer period should therefore be allowed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 2083/74 is replaced by the following:

'Article 2

Aid may be granted only if:

- the distance the wine is transported does not exceed 150 km; provided that storage capacity is not available within this radius the intervention agency may authorize transportation to the nearest suitable place of storage,
- except in the case of long-term storage contracts, the relevant storage contracts were concluded before 31 August 1974 and are to expire after 15 October 1974,
- the wine is re-stored before 30 September 1974 and transported in one or more vehicles,
- the application for aid is submitted to the intervention agency in the Member State concerned before 31 August 1974.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 August 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 21. 6. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 217, 8. 8. 1974, p. 15.

REGULATION (EEC) No 2517/74 OF THE COMMISSION**of 3 October 1974****amending Regulation (EEC) No 685/69 as regards the adjustment of private storage aid for butter to take account of changes in the buying-in price**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Whereas Article 29 of Commission Regulation (EEC) No 685/69⁽³⁾ of 14 April 1969 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 658/74⁽⁴⁾, provides for private storage aid to be adjusted if the buying-in price for butter is changed;

Whereas it appears necessary to apply the same rule where the buying-in price for butter, expressed in the national currency of a Member State, is increased or reduced as the result of a change in the representative rate or the exchange rate referred to in Article 2 of Council Regulation No 129⁽⁵⁾ on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraphs are added to Article 29 of Regulation (EEC) No 685/69:

'If the increase in the buying-in price is higher than the level of aid, no aid shall be granted.'

The provisions of the preceding subparagraphs shall also apply in the event of a change in the buying-in price for butter, expressed in national currency, applied by the intervention agency concerned.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 October 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 90, 15. 4. 1969, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 26. 3. 1974, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

DECISION

of 28 February 1972

of the Representatives of the Governments of the Member States of the European Coal and Steel Community, meeting within the Council, repealing Acts passed under Article 69 of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community

(74/494/ECSC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY, MEETING WITHIN THE COUNCIL,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community and in particular Article 69;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Whereas the Member States, by conforming with Council Regulation (EEC) No 1612/68⁽¹⁾ of 15 October 1968 concerning the free circulation of workers within the Community and with the Council Directive of 15 October 1968⁽²⁾ concerning the removal of restrictions on the movement and residence within the Community of workers of Member States and their families, are fulfilling the obligations set out in Article 69 of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, which obligations are the subject of the Decision of 8 December 1954⁽³⁾ concerning the application of Article 69 of the Treaty of 18 April 1951 establishing the European Coal and Steel Community, and of the Agreement of 16 July 1955⁽⁴⁾ carrying out the Decision relating to the application of Article 69 of the Treaty instituting the European Coal and Steel Community and of the Decision of 16 May 1961⁽⁵⁾ complementing the Decision relating to the application of Article 69 of the Treaty of 18 April 1951 instituting the European Coal and Steel Community;

Whereas in the circumstances the Decisions and the Agreement can be deemed no longer relevant and it is accordingly opportune to repeal them,

HEREBY DECIDE AS FOLLOWS:

Article 1

The Decision of 8 December 1954, the Agreement of 16 July 1955 and the Decision of 16 May 1961 are hereby repealed.

⁽¹⁾ OJ No L 257, 19. 10. 1968, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 257, 19. 10. 1968, p. 13.

⁽³⁾ OJ No 25, 12. 8. 1957, p. 367/57.

⁽⁴⁾ OJ No 25, 12. 8. 1957, p. 408/57.

⁽⁵⁾ OJ No 89, 15. 6. 1963, p. 1637/63.

Article 2

1. The present Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities* as soon as the Secretary-General of the Council of the European Communities has received from all Member States official notice that the present Decision has been implemented in accordance with their domestic law.

The Secretary-General of the Council of the European Communities shall inform the other Member States of notices received.

2. The present Decision shall enter into force on the twentieth day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 28 February 1972.

The President

G. THORN

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)(¹):
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

(¹) The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
b) The address to which they must be sent (Article 17b):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Neubauamt Elbe-Seitenkanal Süd, 311 Uelzen, Greyerstraße 12, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Stage of sectional construction lot VI of the Elbe lateral canal now under construction between canal km post 62-000 (Uelzen district/Gross-Liedern boundary) and km post 65-100 (Uelzen district/Oldenstadt boundary).
b) Earthworks, turfing, predrainage, street and road construction, driving and reinforced concrete works for construction of part of sectional construction lot VI.
Main work (approximate data):
1 500 000 m³ earth for filling embankments and removal;
130 000 m³ top and forest soil removing;
230 000 m² turfing of slope and tow path areas;
50 000 m² street and road works;
8 000 linear metres construction of ditches and gullies;
150 linear metres driving of a sheet pile wall including supply of material;
reinforced concrete work for a culvert and sheet pile wall capping.
c)
d)
4. 1 March 1975 to 1 September 1976.
5. a) As in item 1.
b) 11 November 1974.
c) A fee of DM 130 is charged for the tender documents, which can be obtained from the Neubauamt Elbe-Seitenkanal Süd, Uelzen, from 3 October 1974 onwards and will be sent by post on presentation of the payment receipt, which will be returned. The fee is payable in advance into account No 2000 1010 of the Bundeskasse Hamburg, 2 Hamburg 11, Rödingmarkt 2, telephone (040) 361191, with the Landeszentralbank Hamburg, quoting 'Streckenbaulos VI des ESK'. The fee will not be refunded.
6. a) 3 p.m. on 15 November 1974.
b) As in item 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 3 p.m. on 15 November 1974, address as in item 1.
8. 5 % of the contract price (gross). Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
- 10.
11. The tenderer must furnish proof in his tender that he has already carried out similar construction work of equivalent volume.
12. 7 February 1975.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. Site inspection : 17 October 1974.
15. 25 September 1974.

Open procedure

1. Land Baden-Württemberg represented by : Neue Heimat Städtebau Baden-Württemberg GmbH, 7000 Stuttgart 1, Presselstraße 15, Federal Republic of Germany — Tel. 0711/2041 1, Telex 07-23 888.
 - b) 2.30 p.m. on 9 January 1975, place as in item 5 a).
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) 7000 Stuttgart-Vaihingen.
 - b) Engineering faculty building (approximate data):
14 500 m² metal facing;
1 100 m² plate lining of the roof structures.
 - c) Both lots are open to tender.
 - d)
4. Scheduled commencement : approximately May 1975.
Completion : approximately April 1976.
5. a) Neue Heimat Städtebau Baden-Württemberg GmbH,
7000 Stuttgart 1, Presselstraße 15.
 - b) 6 November 1974.
 - c) DM 300 payable by cheque, quoting 'IW-Pfaffenwald'.
The fee will not be refunded. Date of issue : 18 November 1974.
6. a) 2.30 p.m. on 9 January 1975.
 - b) As in item 5 a).
 - c) German.
7. a) Tenderers and/or their authorized representatives.
 - b) 5 % of the contract price.
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
8. 5 % of the contract price.
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
- 10.
11. The tenderer must provide :
 - a statement of turnover in construction work for the past three financial years ;
 - a list of comparable projects carried out in the past three financial years, indicating the promoter, types of work and time taken for completion ;
 - details of the technical equipment he has available.
12. Until 8 March 1975.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. The tender documents may be consulted before application at the Universitätsbauamt Stuttgart, D-7000 Stuttgart-Vaihingen, Pfaffenwaldring 32 — Tel. 7841.
15. 25 September 1974.

Open procedure

1. Autobahndirektion München, 8 München 2, Seidlstraße 9, Postfach 200 109, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Federal Autobahn Regensburg — Linz (A 15) between Rathmannsdorf and Hofstetten.
b) Road construction work.
Earthworks and drainage, lot E 18 from km 198.06 to 203.50. Main construction work :
50 000 m³ topsoil work ;
1 500 000 m³ earth moving ;
15 000 linear metres of drainage lines ;
6 800 linear metres of road laying.
c)
d)
4. Completion : 31 May 1977.
5. a) As in item 1 ; the tender documents will also be issued on presentation of the paying-in slip (cf. 5 c) in Room 25, Dachauerstraße 17, Munich.
b) From 4 October 1974 onwards.
c) DM 150 payable to postal account No 9016 — 805 held by the Amtskasse der Autobahndirektionen München und Nürnberg in München with the Postscheckamt München (bank code number 700 100 80) or account No 24 869 with the Bayer. Landesbank in München (bank code number 700 500 00), quoting 'A 15 — Los E 18'. The fee will not be refunded.
6. a) 10 a.m. on 30 October 1974.
b) As in item 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 10 a.m. on 30 October 1974, place as in item 1.
8. 5 % of the gross contract price as a guarantee for the due completion of the contract (for the duration of the construction work). 5 % of the gross final invoice as a guarantee security (for the duration of the guarantee period). Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B), in conjunction with section 13 of the supplementary regulations governing roadworks (ZV-Stra) and section 8 of the special regulations.
- 10.
11. The tenderer must provide evidence that he has completed projects in the past three years comparable with the work being put out to tender as regards type and deadlines to be met.
The authority awarding the contract reserves the right to request evidence of suitability from the tenderer in the terms of § 8 (3) VOB/A.
12. Until 10 January 1975.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
14. Site inspection will take place on 15 October 1974.
Meeting point : Gasthaus Buchbauer, Hiding (between Kirchberg and Otterskirchen) at 1 p.m.
15. 25 September 1974.

Restricted procedure

1. Tårnby Kommune, Teknisk Forvaltning, Tårnby Rådhus, Amager Landevej, 2270 Kastrup, Denmark.
 2. Lowest offer.
 3. a) Tårnby Kommune, to the north of Kastrup Havn.
b) The contract comprises the design, delivery, construction and commissioning of sewage plant for approximately 100 000 population units, to include sludge treatment and various ancillary buildings. Separate tenders are invited for the sludge treatment installations.
c)
d) The basis for the design is a construction programme in which requirements for the degree of purification, etc, are specified, although the purification method and lay-out of the plant are not stipulated. A quality analysis model, which will also be used for the assessment of tenders, has been constructed as a guide to determining the quality level.
 4. Subject to the award of the contract, the detailed design is to be prepared by 1 September 1975, construction of the plant is to start on 1 April 1976 and the plant is to be commissioned on 1 April 1978. Three months are allowed for the preparation of the tender.
 - 5.
 6. a) 16 October 1974.
b) See item 1.
c) Danish.
 7. Final date for the despatch of tender documents: 1 January 1975.
 8. The tender application should include the following information :
a statement from their bankers showing the firm's financial standing ;
a list of similar works completed by the firm in the preceding five years ;
information, *inter alia*, on plants greater than approximately 30 000 population units with special reference to those that are most similar to the above, constructed by the firm ;
a statement of the average yearly workforce for the previous three years with management numbers for the same period ;
details of the engineers or technical facilities at the contractor's disposal, whether belonging to the firm or not, for the design and execution of the work.
 9. The contract will be awarded on the basis of the cost of the plant, working expenses and quality level, in accordance with the importance attributed to each of these in the enclosed tender documents.
 10. At present the commune has a trial plant in operation. As far as is feasible this can be put at the disposal of the tenderer, if required, provided the results are disclosed and that the contractor accepts responsibility for the research costs incurred. The request for use of the trial plant should be made when submitting application to tender.
 11. 25 September 1974.
-

Restricted procedure

1. Staatsbauamt Giessen, 63 Giessen, Lutherberg 3, Federal Republic of Germany.
 2. Restricted invitation to tender.
 3. a) 63 Giessen, Pendleton Barracks.
b) Modernization of troops' accommodation.
Basic reinstatement of four buildings, including a kitchen, with a total cubic content of approximately 45 000 m³.
Main construction work :
Demolition work and stripping down inside the buildings, plastering, tiling, floor topping and finishing, joinery, (windows and doors), steel and metal construction work, painting, sanitary plumbing and electrics.
Secondary construction work :
Masonry, concrete, reinforced concrete and cast stone work, roofing work and plumbing, sealing against water seepage, partitioning, heating, ventilation and warm water systems.
c) The contract consists of an overall lot with various sections.
d)
 4. Completion : approximately 19 months ; scheduled commencement : beginning of January 1975.
 5. General contractor who will assume sole responsibility and liability for the entire contract.
 6. a) 21 October 1974.
b) As in item 1.
c) German.
 7. 5 November 1974.
 8. Applications to participate should be accompanied by a statement of turnover in construction work for the past three financial years, a list of comparable projects carried out in the past three financial years, indicating promoter, types of work and time required for completion and details of technical equipment available.
 9. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
 10. The Staatsbauamt will draw up a list of participants on the basis of applications received. No applicant has a right to participation in the competition. Nor can information be given as to whether the application to tender has been successful. Successful applicants will be sent the tender documents and invited to tender.
 11. 26 September 1974.
-

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, French, Italian and Dutch

*Price in EMA
units of account*

EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1,45
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1,00
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0,50
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0,85
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM 108-72	Fil-machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0,85
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1,00
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2,00
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique — sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0,50
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0,50
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0,50
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (essai dit de Huey)	0,50

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

Circulaire d'infor- mation n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques . . .	0,85
EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1,15
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0,85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0,50
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0,50
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0,50
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0,50
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0,50
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0,50
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0,35
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0,35
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0,70
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0,50
EURONORM 15-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Examen de la surface	0,50
EURONORM 16-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Nuances et qualités	0,85
EURONORM 17-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Dimensions et tolérances	1,70
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0,50
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0,35

EURONORM	20-60	Définition et classification des nuances d'aciers	0,35
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0,50
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0,85
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1,15
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0,50
EURONORM	27-70	Désignation conventionnelle des aciers (deuxième édition)	0,85
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pilage à froid — Norme de qualité	1,00
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0,85
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,50
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,85
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthodes gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,35
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0,50
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0,50
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0,70
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0,70
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0,50
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1,00
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1,15
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	6,35
EURONORM	53-62	Poutrelles à large ailes à faces parallèles	0,35
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0,35
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,35
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0,35

EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0,35
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0,35
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0,35
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0,35
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,85
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0,85
EURONORM	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophométrique	0,50
EURONORM	77-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Normes de qualité	0,85
EURONORM	78-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0,70
EURONORM	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0,85
EURONORM	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0,35
EURONORM	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2,15
EURONORM	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	1,85
EURONORM	85-70	Aciers de nitruration — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	1,80
EURONORM	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1,15
EURONORM	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	91-70	Large plates laminées à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,50
EURONORM	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3,00
EURONORM	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0,50
EURONORM	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0,50
EURONORM	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1,65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstr. 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

Interested residents of third countries are asked to contact the Office of Official Publications of the European Communities, Case postale 1003, Luxembourg 1.